

GEMEINDE
AHRNTALCOMUNE
VALLE AURINA

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

AUSSCHUSS**GIUNTA**SITZUNG VOM – SEDUTA DEL
07.10.2026UHR – ORE
09:00

Anwesend sind im üblichen Sitzungssaal:

Sono presenti nella solita sala delle adunanze:

		entsch. abwes. assente giust.	unentsch. abwes. assente ingiust.	Fernzugang partecipazione in modalità remota
Bürgermeister - Sindaco	Markus Gartner			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Georg Hainz			
Gemeindereferent - Assessore	Michael Andreas Hofer			
Gemeindereferentin - Assessore	Anita Strauss			
Gemeindereferentin - Assessore	Ulrike Hilber			
Gemeindereferent - Assessore	Wolfgang Hofer			

Den Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario Comunale

Ernst Hofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Markus Gartnerin der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza.**BESCHLUSS****DELIBERAZIONE**

CUP H62E25000020003: Erneuerung der Trinkwasserleitung im Ortszentrum von Steinhaus – Ausarbeitung des Projektes über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit und des Ausführungsprojektes, Bauleitung, Aufmaß, Abrechnung der Arbeiten, Sicherheitskoordinierung und Verantwortlicher der Arbeiten gemäß G.v.D. Nr. 81/2008 in der Planungs- und Ausführungsphase – Erteilung des Auftrages an Herrn Dr. Ing. Günther Schönegger

CUP H62E25000020003: Rinnovamento dell'acquedotto nel centro di Cadipetra – redazione del progetto di fattibilità tecnica ed economica e del progetto esecutivo, direzione dei lavori, misura, contabilità dei lavori, coordinamento della sicurezza e responsabile dei lavori ai sensi del D.Lgs. n. 81/2008 in fase di progettazione ed esecuzione – conferimento dell'incarico al sig. dott. ing. Günther Schönegger

Gutachten zur Beschlussvorlage:

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018:

- Gutachten über die technische Ordnungsmäßigkeit mit dem elektronischen Fingerabdruck

Pareri sulla proposta di deliberazione:

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2:

- parere sulla regolarità tecnica con l'impronta digitale

yqVDfY3hDhk49m+PUrCvf/D3tQVgp61oEAzLiSdAO8o=

abgegeben von/rilasciato da

Lydia Gasser

- Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit mit Bestätigung der finanziellen Deckung mit dem elektronischen Fingerabdruck
- parere sulla regolarità contabile con attestata della copertura finanziaria con l'impronta digitale

Na65/ar4OS6t66iPO9KBHFboCDpus9GRi9aRWxAV3O8=

abgegeben von/rilasciato da

Manuela Steger

Vorausgeschickt, dass sich die Trinkwasserleitung im Ortszentrum von Steinhaus in einem schlechten Zustand (Leckagen) befindet und daher erneuert werden muss;

- dass im einheitlichen Strategiedokument das Vorhaben „Erneuerung der Trinkwasserleitung im Ortszentrum von Steinhaus“ vorgesehen ist;

- dass mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 560 vom 06.11.2024 und Bedingungsblatt Prot. Nr. 0035028 vom 14.11.2024 das Unternehmen Pfeifer Partners GmbH mit Sitz in 39057 Eppan an der Weinstraße, Frangart, Pillhofstraße 53, mit der Ausarbeitung des Projektleitdokuments für die Erneuerung der Trinkwasserleitung im Ortszentrum von Steinhaus beauftragt worden ist;

- dass mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 189 vom 16.04.2025 das von Herrn Dr. Ing. Philipp Kerschbaumer ausgearbeitete Projektleitdokument für die Erneuerung der Trinkwasserleitung im Ortszentrum von Steinhaus vom 08.04.2025 (Prot. Nr. 0007191 vom 09.04.2025) mit folgendem Gesamtkostenrahmen genehmigt worden ist:

Premesso che l'acquedotto nel centro di Cadipietra si trova in pessime condizioni (perdite) e pertanto deve essere rinnovato;

- che nel documento unico di programmazione è previsto il progetto "Rinnovamento dell'acquedotto nel centro di Cadipietra";

- che con delibera della Giunta comunale del 06.11.2024, n. 560 e foglio condizioni n. prot. 0035028 del 14.11.2024 l'impresa Pfeifer Partners Srl con sede a 39057 Appiano sulla Strada del Vino, Frangart, via Pillhof, 53, è stata incaricata con l'elaborazione del documento di indirizzo alla progettazione per il rinnovamento dell'acquedotto nel centro di Cadipietra;

- che con delibera della Giunta comunale del 16.04.2025, n. 189 è stato approvato il documento di indirizzo alla progettazione per il rinnovamento dell'acquedotto nel centro di Cadipietra del 08.04.2025 (n. prot. 0007191 del 09.04.2025), redatto dal sig. dott. ing. Philipp Kerschbaumer, con il seguente quadro economico:

Ausschreibungsbetrag	€ 312.400,00	Importo a base d'asta
Sicherheitskosten	€ 15.620,00	Costi per la sicurezza
Gesamtbetrag der Arbeiten	€ 328.020,00	Importo complessivo dei lavori
Zur Verfügung der Verwaltung	€ 168.377,32	A disposizione dell'amministrazione
Gesamtbetrag	€ 496.397,32	Importo complessivo

Nach Dafürhalten, nun zur Vergabe der Architekten- und Ingenieurleistungen für die Planung (Projekt über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit und Ausführungsprojekt), die Bauleitung, das Aufmaß, die Abrechnung der Arbeiten, die Sicherheitskoordinierung in der Planungs- und Ausführungsphase und für die Wahrnehmung der Aufgaben des Verantwortlichen der Arbeiten gemäß G.v.D. Nr. 81/2008 in der Planungs- und Ausführungsphase für die Erneuerung der Trinkwasserleitung im Ortszentrum von Steinhaus zu schreiten;

Festgestellt, dass die Gemeinde Ahrntal nicht über qualifiziertes technisches Personal verfügt;

- dass nachdem die Erfordernisse zurzeit nicht durch bereits im Dienst stehendes Personal abgedeckt werden können, der Auftrag an externe Fachleute übertragen werden muss;

Ritenuto di procedere ora all'affidamento dei servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria per la progettazione (progetto di fattibilità tecnica ed economica e progetto esecutivo), la direzione dei lavori, la misura, la contabilità dei lavori, il coordinamento della sicurezza in fase di progettazione ed esecuzione nonché per lo svolgimento dei compiti di responsabile dei lavori ai sensi del D.Lgs. n. 81/2008 in fase di progettazione ed esecuzione per il rinnovamento dell'acquedotto nel centro di Cadipietra;

Constatato che il Comune di Valle Aurina non dispone di personale tecnico qualificato;

- che siccome momentaneamente non è possibile far fronte alle esigenze con personale proprio l'incarico dovrà essere affidato a professionisti esterni;

- dass die geschätzte Vergütung für die technischen Leistungen (Ausarbeitung des Projektes über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit und des Ausführungsprojektes, Bauleitung, Aufmaß, Abrechnung, Sicherheitskoordinierung, Verantwortlichen der Arbeiten gemäß G.v.D. Nr. 81/2008) bei einem Gesamtbetrag der Arbeiten von € 328.020,00 gemäß Ministerialdekret vom 17.06.2016 und G.v.D. Nr. 36/2023 € 39.740,48 beträgt und der geschätzte Auftragswert (einschließlich der Vor- und Fürsorgebeiträge; siehe Stellungnahme Nr. 1658 des MIMS vom 25. November 2022) € 41.330,10 beträgt;

- dass der geschätzte Auftragswert unter € 140.000,00 liegt;

- dass gemäß Art. 17, Abs. 1, Buchstabe a) des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 Architekten- und Ingenieurleistungen und damit verbundene Leistungen unter 140.000,00 Euro direkt vergeben werden können, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern;

- dass der Gemeindeausschuss mit Beschluss Nr. 157 vom 02.04.2025 für die Anwendung des Rotationsgrundsatzes bei den Vergaben von Lieferungen und Dienstleistungen unter EU-Schwelle gemäß Art. 49, Absatz 3 des G.v.D. Nr. 36/2023 wirtschaftliche Wertgruppen festgelegt hat;

Nach Dafürhalten, im Sinne der Verfahrensvereinfachung und aus Gründen der Effizienz und Rationalisierung und angesichts des verhältnismäßig geringen Vertragswertes für die gegenständliche Dienstleistung das Verfahren der Direktvergabe zu wählen;

Im Sinne des Art. 28, Absatz 1, 2 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, hält der Gemeindeausschuss fest, dass aus den folgenden Gründen keine Unterteilung in Lose vorgenommen wird:

- Die Teilnahme von kleinen und mittleren Unternehmen ist aufgrund der Größe des Vorhabens möglich und somit ist die Unterteilung in Lose nicht zielführend.
- Aufgrund der bescheidenen Größe des Vorhabens ist der Mehraufwand (zeitlicher wie auch ökonomischer Natur) durch die Unterteilung in Lose nicht gerechtfertigt.
- Aufgrund der Art des Vorhabens und nachdem die durchzuführenden Leistungen eine Einheit bilden, wird eine Nichtaufteilung des Auftrages in Lose als zweckmäßig erachtet.

Festgestellt, dass durch eine Markterhebung mittels Konsultation des telematischen Verzeichnisses der Wirtschaftsteilnehmer für Dienstleistungen im Bereich Architektur- und Ingenieurwesen der Autonomen Provinz Bozen (Anfrage um Einreichung eines Kostenvoranschlages mittels ZEP vom 12.08.2026; Prot. Nr. 0021621, 0021622, 0021623, 0021624) folgende Wirtschaftsteilnehmer ersucht worden sind, einen Kostenvoranschlag einzureichen:

VALDEMARIN GMBH/SRL, Brixen/Bressanone
hbpim Ingenieure GmbH/Srl, Brixen/Bressanone
Dr. Ing. Günther Schönegger, Bruneck/Brunico
Ingenieurgemeinschaft Team 4/ingegneri associati Team 4, Bruneck/Brunico

- che il compenso stimato dell'incarico per le prestazioni tecniche (redazione del progetto di fattibilità tecnica ed economica e del progetto esecutivo, direzione dei lavori, misura, contabilità dei lavori, coordinamento della sicurezza, responsabile dei lavori ai sensi del D.Lgs. n. 81/2008) con l'importo complessivo dei lavori di € 328.020,00 ai sensi del Decreto ministeriale del 17.06.2016 e del D.Lgs. n. 36/2023 ammonta a € 39.740,48 e il valore stimato dell'incarico (comprensivo dei contributi previdenziali e assistenziali; vedi parere del MIMS del 25 novembre 2022, n. 1658) ammonta a € 41.330,10;

- che l'importo stimato dell'incarico è inferiore a € 140.000,00;

- che secondo l'art. 17, comma 1, lettera a) della L.P. n. 16 del 17.12.2015 servizi attinenti all'architettura e all'ingegneria e servizi ad essi connessi d'importo inferiore a 140.000,00 euro possono essere affidati direttamente, anche senza consultazione di più operatori economici;

- che la Giunta comunale con delibera del 02.04.2025, n. 157 ha stabilito ai sensi dell'art. 49, comma 3 del D.Lgs. n. 36/2023 per l'applicazione del principio di rotazione negli affidamenti di servizi e forniture sotto soglia comunitaria le fasce in base al valore economico;

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto del servizio, per motivi di semplificazione delle procedure, per motivi di efficienza e razionalizzazione e in considerazione del modico valore contrattuale;

Ai sensi dell'art. 28, comma 1, 2 della L.P. 17.12.2015, n. 16 la Giunta comunale evidenzia che in base ai seguenti ragionamenti non si provvede a una suddivisione in lotti:

- A causa delle dimensioni dell'intervento, è possibile anche la partecipazione delle piccole e medie imprese e quindi la suddivisione in lotti non è opportuna.
- La modesta entità dell'intervento non giustifica il maggior carico (costi aggiuntivi e tempi più lunghi) causato da un'eventuale suddivisione in lotti.
- A causa delle qualità dell'intervento e in quanto le prestazioni da espletare costituiscono un'unità si ritiene opportuno di non suddividere l'incarico in lotti.

Constatato che in base ad un'indagine di mercato svolta tramite consultazione dell'elenco telematico degli operatori economici dei servizi attinenti all'architettura e ingegneria della Provincia autonoma di Bolzano (richiesta di preventivo tramite PEC del 12.08.2026, n. prot. 0021621, 0021622, 0021623, 0021624) è stato richiesto dai seguenti operatori economici un preventivo:

- dass folgender Kostenvoranschlag eingelangt ist:

- che è pervenuto il seguente preventivo:

Wirtschaftsteilnehmer/Operatore economico	Prot. Nr.	Prozentueller Abschlag/Ribasso percentuale
Dr. Ing. Günther Schönegger, Bruneck/Brunico	0026984/17.08.2026	20,00 %

- dass Herr Dr. Ing. Günther Schönegger den gemäß Art. 41, Absatz 15-quater des G.v.D. Nr. 36/2023 maximal zulässigen Abschlag angeboten hat;

- dass das Vergabeverfahren über das Informationssystem Öffentliche Verträge („ISOV-Plattform“) der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it>) abgewickelt wird;

- dass die Gemeinde Ahrntal ein Angebot von Herrn Dr. Ing. Günther Schönegger über die digitale Plattform eingeholt hat;

- dass Herr Dr. Ing. Günther Schönegger ein Angebot (ohne Vor- und Fürsorgebeiträge und MwSt.) über € 31.792,38 (prozentueller Abschlag von 20,00 %) auf der digitalen Plattform eingereicht hat (Prot. Nr. 0032535 vom 28.09.2026);

- dass alle angefragten Unterlagen korrekt auf die digitale Plattform geladen worden sind und dass der Gemeindevorschuss nun den Zuschlag erteilen muss;

In Anbetracht, dass die Vergabe dem Gemeindevorschuss vorbehalten ist;

Nach Einsichtnahme in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 6 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in das telematische Verzeichnis gemäß Art. 27, Absatz 5 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015;

Nach Einsichtnahme in die vom Wirtschaftsteilnehmer eingereichten Unterlagen;

Mit ausdrücklichem Hinweis, dass für das gegenständliche Vergabeverfahren kein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse im Sinne der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 i.g.F. hinsichtlich folgender Elemente festgestellt worden ist: geschätzter Betrag, Ausführungsort, spezifische technische Merkmale des Auftrags oder der betreffenden Produkte, Vorliegen von Meldungen oder Interessensbekundungen von Wirtschaftsteilnehmern aus anderen Mitgliedstaaten der Europäischen Union;

Zudem festgestellt, dass das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000 Euro für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu 500.000 Euro für Bauarbeiten angenommen und bestätigt wird;

Der Gemeindevorschuss erachtet es nach Beurteilung der Wirtschaftlichkeit und Angemessenheit des Angebotes und nach Feststellung, dass es im Einklang mit dem öffentlichen Interesse steht, für zweckmäßig,

- den Auftrag gemäß Art. 17, Abs. 1, Buchstabe a) des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 unter Berücksichtigung des Betrages und der Komplexität der Vergabe, unter Wahrung der Grundsätze der Nichtdiskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit und Transparenz sowie unter Beachtung der Grundsätze von Ergebnis, Vertrauen und Marktzugang sowie des Rotationsgrundsatzes allein auf der Grundlage des Preises direkt an Herrn Dr. Ing. Günther Schönegger zu vergeben.

Dieser Beschluss soll im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt werden, damit die Maßnahmen ehestens umgesetzt werden können.

Nach Einsichtnahme in:

- das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015;
- das L.G. Nr. 17 vom 22.10.1993;

- che il sig. dott. ing. Günther Schönegger ha offerto il ribasso massimo consentito ai sensi dell'art. 41, comma 15-quater del D.Lgs. n. 36/2023;

- che la procedura di affidamento viene eseguita tramite il sistema informativo contratti pubblici ("piattaforma SICP") della Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige (<https://www.bandi-altoadige.it>);

- che il Comune di Valle Aurina ha inoltrato richiesta di offerta al sig. dott. ing. Günther Schönegger tramite la piattaforma digitale;

- che il sig. dott. ing. Günther Schönegger ha presentato un'offerta (escluso contributi previdenziali e assistenziali e Iva) per l'importo di € 31.792,38 (ribasso percentuale del 20,00 %) tramite la piattaforma digitale (n. prot. 0032535 del 28.09.2026);

- che tutta la documentazione richiesta è stata correttamente caricata sulla piattaforma digitale e ora la Giunta comunale deve procedere all'aggiudicazione;

Considerato che l'appalto è riservato alla Giunta comunale;

Vista la linea guida PAB n. 4 e s.m.i.;

Vista la linea guida PAB n. 6 e s.m.i.;

Visto l'elenco telematico di cui all'art. 27, comma 5 della L.P. 17.12.2015, n. 16;

Vista la documentazione presentata dall'operatore economico;

Dato atto che per la procedura di affidamento in oggetto non è stato accertato l'esistenza di un interesse transfrontaliero certo ai sensi della linea guida PAB n. 10 e s.m.i. in riferimento ai seguenti elementi relativi al contratto da affidare: importo stimato, luogo di esecuzione, specifiche caratteristiche tecniche dell'appalto o dei prodotti in questione, presenza di segnalazioni o manifestazioni di interesse da parte di operatori economici di altri stati membri dell'Unione Europea;

Accertato inoltre che l'assenza di un interesse transfrontaliero certo viene presunta ed espressamente confermata in presenza di appalti di importo stimato inferiore a 140.000 euro per forniture e servizi e fino a 500.000 euro per lavori;

La Giunta comunale, esaminate l'economicità e l'adequatezza dell'offerta e la conformità all'interesse pubblico, ritiene opportuno

- affidare l'incarico secondo l'art. 17, comma 1, lettera a) della L.P. n. 16 del 17.12.2015 direttamente sulla base del solo prezzo, in considerazione dell'importo e della complessità dell'affidamento, osservando i principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità e trasparenza nonché nel rispetto dei principi di risultato, fiducia e accesso al mercato e del principio della rotazione, al sig. dott. ing. Günther Schönegger.

La presente delibera dovrà essere dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 della legge regionale 03.05.2018, n. 2 affinché gli interventi possano essere attuati nel più breve tempo possibile.

Visti:

- la L.P. 17.12.2015, n. 16;
- la L.P. 22.10.1993, n. 17;

- das G.v.D. Nr. 36 vom 31.03.2023;
- das G.v.D. Nr. 81 vom 09.04.2008;
- die vom Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 vorgeschriebenen Gutachten;
- den Haushaltsplan des laufenden Jahres und das einheitliche Strategiedokument;
- das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016;
- das G.v.D. Nr. 267 vom 18.08.2000;
- das G.v.D. Nr. 118 vom 23.06.2011;
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- die geltende Satzung dieser Gemeinde;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018);
- il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36;
- il D.Lgs. 09.04.2008, n. 81;
- i pareri prescritti dall'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2;
- il bilancio preventivo corrente e il documento unico di programmazione;
- la legge provinciale 12.12.2016, n. 25;
- il D.Lgs. 18.08.2000, n. 267;
- il D.Lgs. 23.06.2011, n. 118;
- il vigente regolamento sulla contabilità;
- il vigente Statuto di questo Comune;
- il codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 03.05.2018, n. 2);

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
im Sinne des Gesetzes
einstimmig

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a
ad unanimità di voti
legalmente espressi

1. den Auftrag für die Ausarbeitung des Projektes über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit und des Ausführungsprojektes, die Bauleitung, das Aufmaß und die Abrechnung der Arbeiten, die Sicherheitskoordinierung in der Planungs- und Ausführungsphase und für die Wahrnehmung der Aufgaben des Verantwortlichen der Arbeiten gemäß G.v.D. Nr. 81/2008 in der Planungs- und Ausführungsphase für die Erneuerung der Trinkwasserleitung im Ortszentrum von Steinhaus aus den in den Prämissen angeführten Gründen direkt an Herrn Dr. Ing. Günther Schönegger mit Sitz in 39031 Bruneck, Nording 25, laut Preisangebot vom 18.09.2026, laut detailliertem Angebot und laut den eingereichten Unterlagen, Prot. Nr. 0032535 vom 28.09.2026, zu vergeben;

1. di affidare direttamente per le motivazioni espresse in premessa l'incarico per la redazione del progetto di fattibilità tecnica ed economica e del progetto esecutivo, la direzione dei lavori, la misura e la contabilità dei lavori, il coordinamento della sicurezza in fase di progettazione ed esecuzione nonché per lo svolgimento dei compiti di responsabile dei lavori ai sensi del D.Lgs. n. 81/2008 in fase di progettazione ed esecuzione per il rinnovamento dell'acquedotto nel centro di Cadipietra al sig. dott. ing. Günther Schönegger con sede a 39031 Brunico, Anello Nord, 25, conformemente all'offerta economica del 18.09.2026, all'offerta dettagliata e alla documentazione presentata, n. prot. 0032535 del 28.09.2026;

Abschlag	20,00 %	Ribasso
Betrag nach Abschlag (ohne Vor- und Fürsorgebeiträge und MwSt.)	€ 31.792,38	Importo a seguito di ribasso (al netto di oneri previdenziali e assistenziali e IVA)

2. festzuhalten, dass Herr Dr. Ing. Günther Schönegger eine angemessene Haftpflichtversicherung gegen Berufsisiken vorlegen muss;

2. di dare atto che il sig. dott. ing. Günther Schönegger dovrà presentare un'adeguata polizza assicurativa a copertura dei rischi professionali;

3. aus den in den Prämissen genannten Gründen keine Unterteilung in Lose durchzuführen;

3. di non procedere alla suddivisione in lotti per i motivi di cui alle premesse;

4. den einzigen Projektverantwortlichen zu beauftragen, den Zuschlag im Informationssystem Öffentliche Verträge („ISOV-Plattform“) der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol zu erteilen;

4. di incaricare il responsabile unico del progetto di procedere all'aggiudicazione nel sistema informativo contratti pubblici („piattaforma SICP“) della Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige;

5. festzuhalten, dass Herr Dr. Ing. Günther Schönegger gemäß Art. 36, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 die endgültige Sicherheit in Höhe von zwei Prozent des Vertragspreises leisten muss;

5. di dare atto che il sig. dott. ing. Günther Schönegger ai sensi dell'art. 36, comma 1 della L.P. n. 16/2015 è obbligato a prestare la garanzia definitiva pari al due per cento dell'importo contrattuale;

6. festzuhalten, dass die Vergabestellen gemäß Art. 32, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 bei Vergaben von Dienstleistungen bis zu dem in Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe b) genannten Schwellenwert an Wirtschaftsteilnehmer, die im telematischen Verzeichnis laut Artikel 27 Absatz 5 eingetragen sind, von der Kontrolle über die Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss befreit sind;

6. di dare atto che ai sensi dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 le stazioni appaltanti nell'affidamento a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'articolo 27, comma 5, di servizi fino alla soglia di cui all'articolo 26, comma 1, lettera b), sono esonerate dalla verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto;

7. den gesetzlichen Vertreter der Gemeinde Ahrntal zu ermächtigen, den Vertrag elektronisch in den Formen gemäß Art. 18 des G.v.D. Nr. 36/2023 und gemäß den in der entsprechenden Gemeindeverordnung zur Regelung

7. di autorizzare il rappresentante legale del Comune di Valle Aurina alla stipula del contratto in modalità elettronica nelle forme previste dall'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e

der Verträge vorgesehenen Modalitäten abzuschließen und zu unterzeichnen;

8. den Finanzdienst anzuweisen, die Ausgabenverpflichtung nach Abschluss des Vertrages vorzunehmen;

9. Verbuchung im Haushaltsplan:

come previsto dal regolamento comunale per la disciplina dei contratti e a firmare il contratto;

8. di incaricare il Servizio finanziario di effettuare l'impegno spese a seguito della stipula del contratto;

9. iscrizione al bilancio:

Honorar/onorario	4% PK/CP	MwSt./Iva	Zusammen/Totale	vorgemerkte Verpflichtung/impegno prenotato
€ 31.792,38	€ 1.271,70	€ 7.274,10	€ 40.338,18	932/2026

Erneuerung der Trinkwasserleitung im Ortszentrum von Steinhaus

**10900/S/Art. 13
09042.02**

Rinnovamento dell'acquedotto nel centro di Cadipietra

10. vorliegender Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 aus den in den Prämissen genannten Gründen mit eigener Abstimmung einstimmig für unverzüglich vollziehbar erklärt.

10. la presente delibera mediante apposita votazione per i motivi indicati in premessa viene dichiarata all'unanimità immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 della legge regionale 03.05.2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

der Vorsitzende - il Presidente

der Gemeindesekretär - il Segretario Comunale

Markus Gartner

Ernst Hofer

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale
